



Zusatzscheinwerfer



Auxiliary light



Luci ausiliari

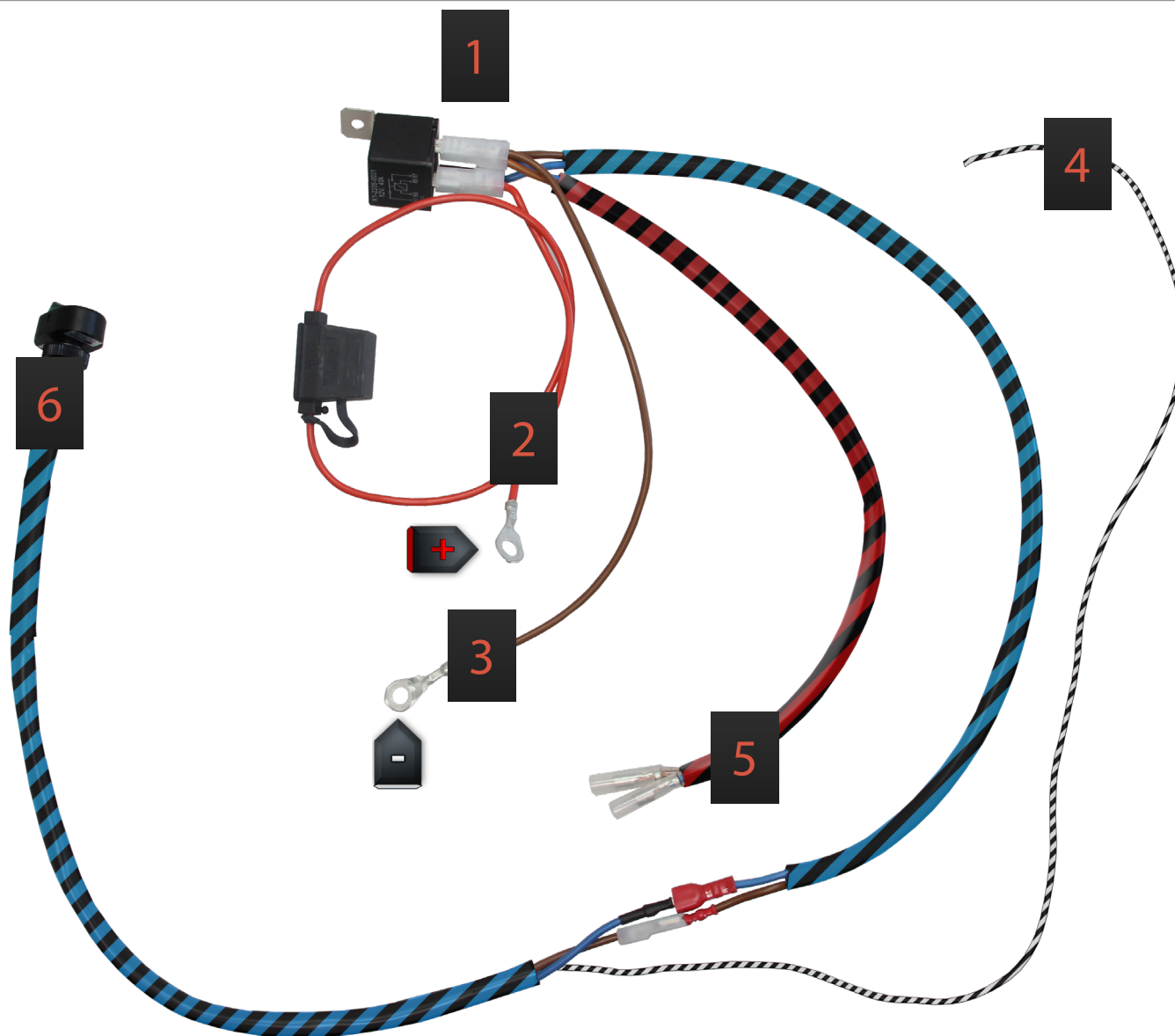


Phares
supplémentaires



Faros adicionales

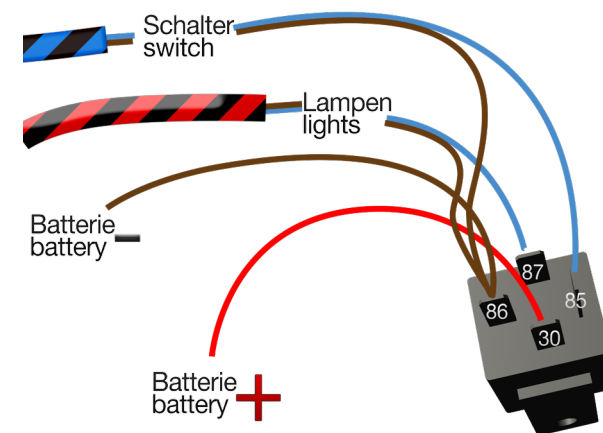
Art.Nr.: 30476-002

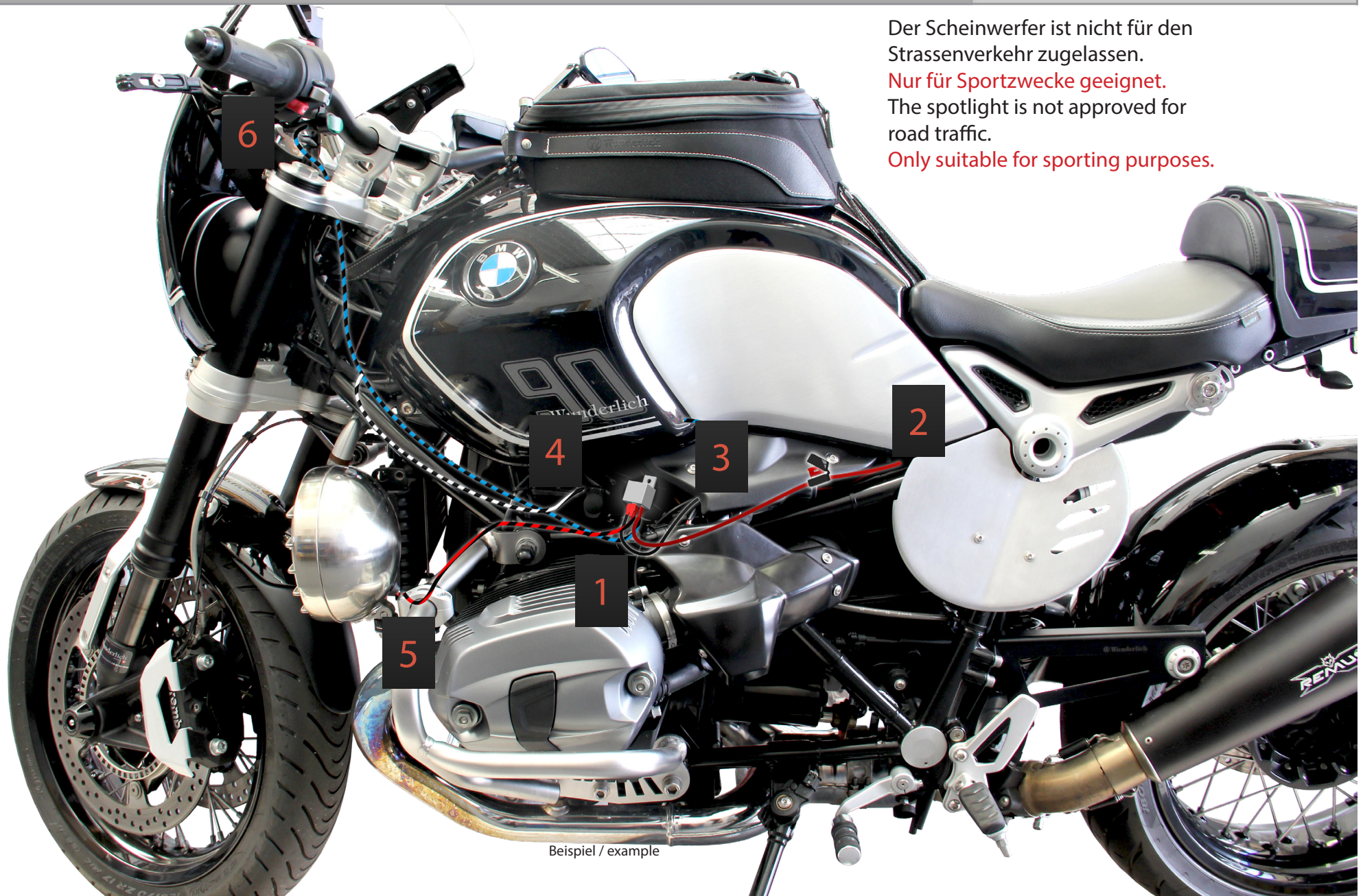


VERBINDUNG SCHALTER
CONNECTION SWITCH

VERBINDUNG SCHEINWERFER
CONNECTION LIGHTS

SCHALTUNG RELAIS
CONNECTION RELAIS





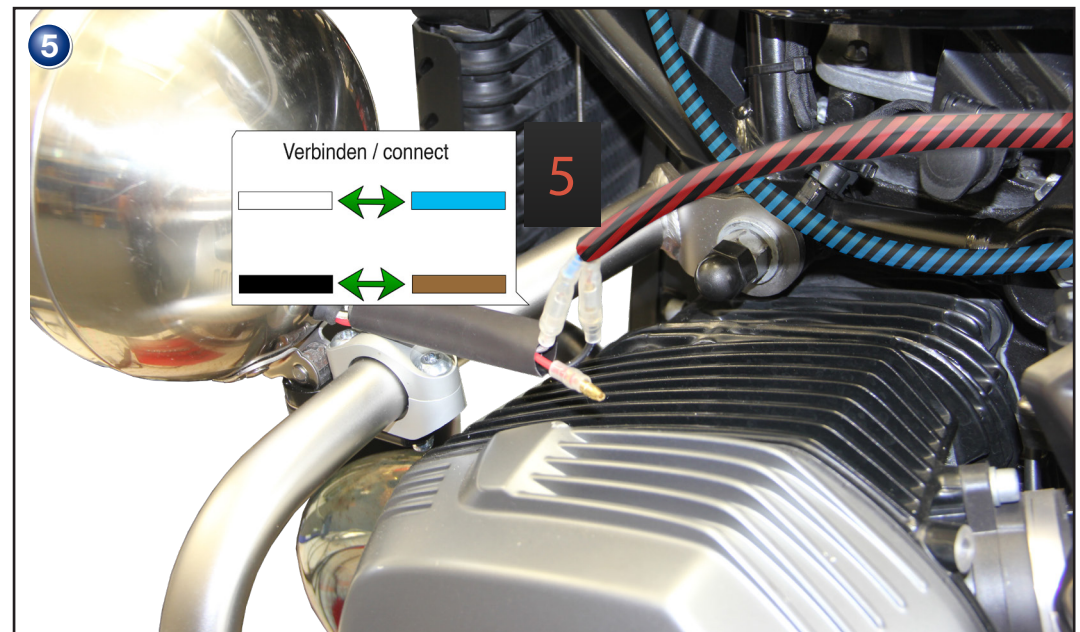
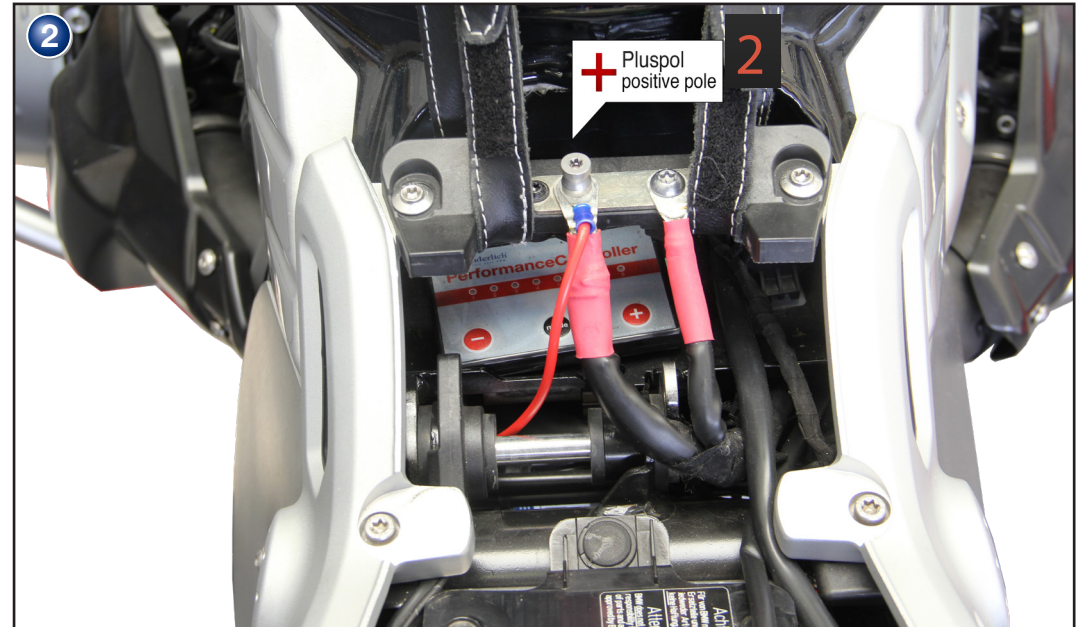
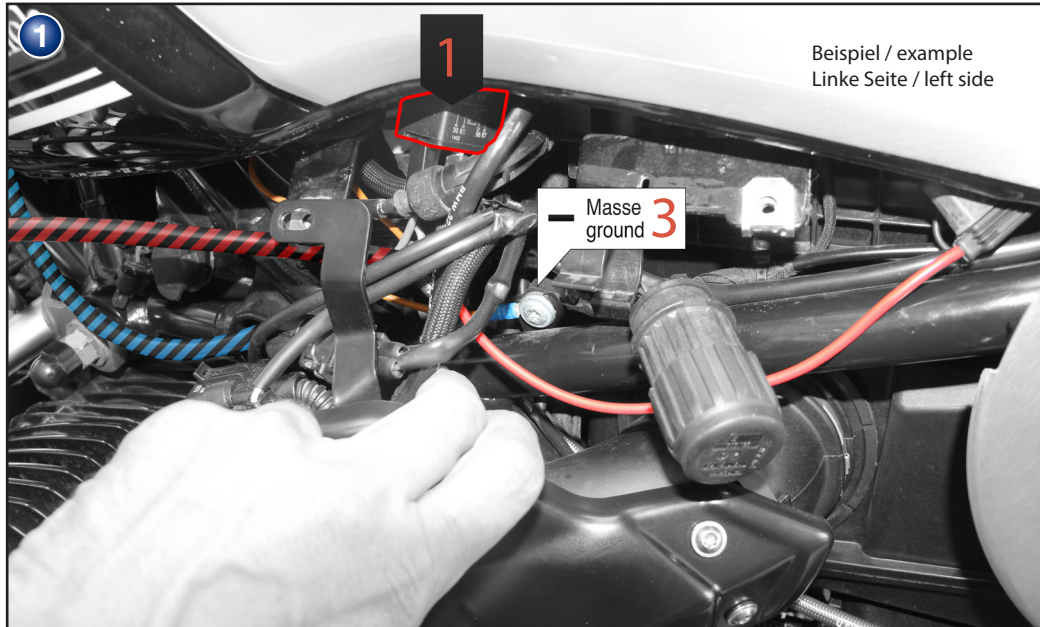
Der Scheinwerfer ist nicht für den Strassenverkehr zugelassen.

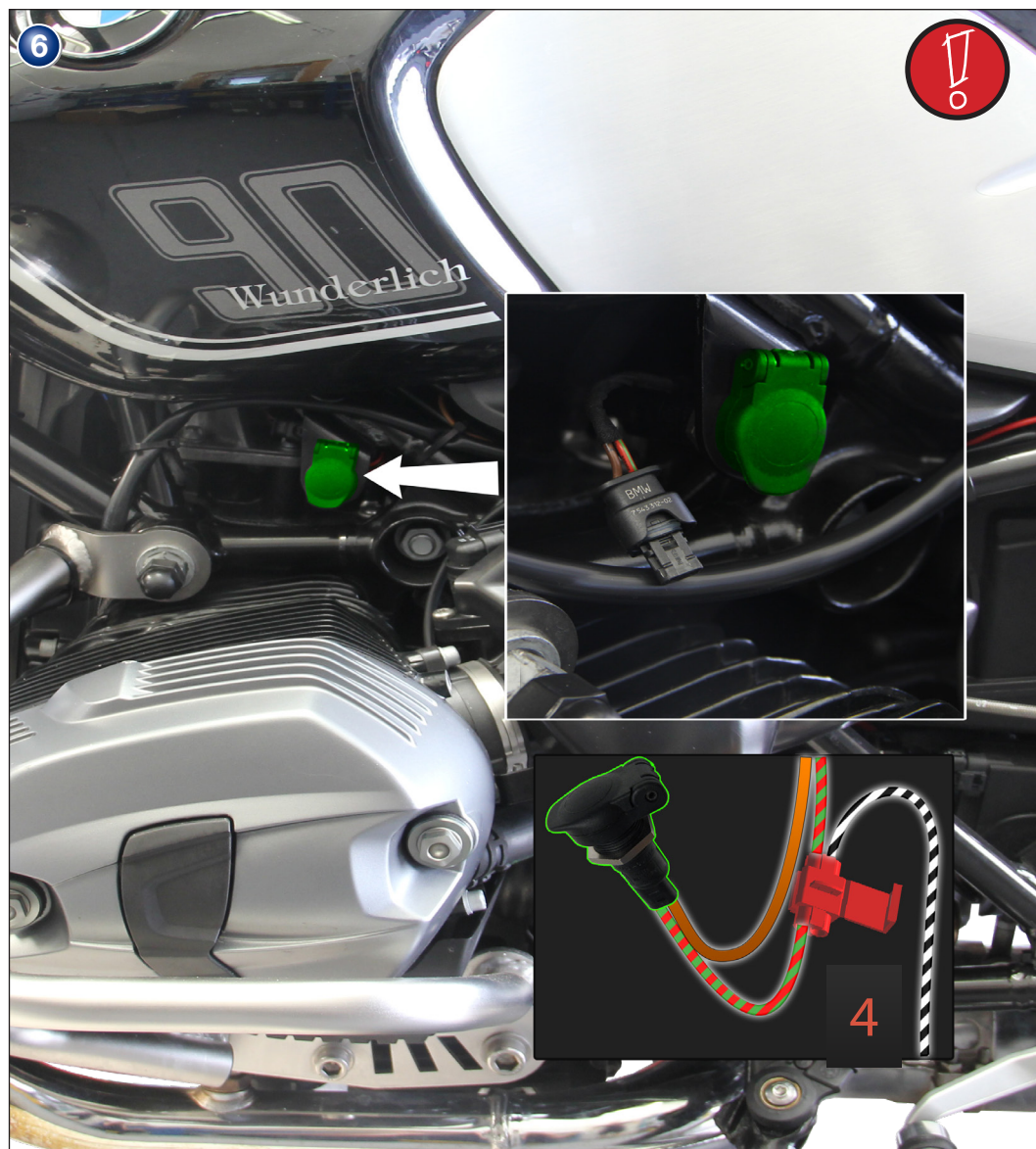
Nur für Sportzwecke geeignet.

The spotlight is not approved for road traffic.

Only suitable for sporting purposes.

Beispiel / example





EINSTELLHILFE ZUSATZSCHEINWERFER

adjustment aid additional headlights

STRAßENVERKEHRSORDNUNG DES JEWEILIGEN LANDES BEACHTEN!

Observe the road traffic regulations - Veuillez respecter le code de la route de pays concernés - Si prega di osservare le normative stradali del rispettivo paese - Si prega di osservare le normative stradali del rispettivo paese

A= Höhe der Scheinwerfermitte.

heightlevel headlight center.

B= Entfernung vom Scheinwerfer zur Wand (5 Meter).

distance from headlight to wall (5 meters).

C= Höhe Fernlicht (Zentrum sollte auf gleicher Höhe wie die Scheinwerfermitte liegen).

heightlevel high beam (center at the same heightlevel as headlightcenter).

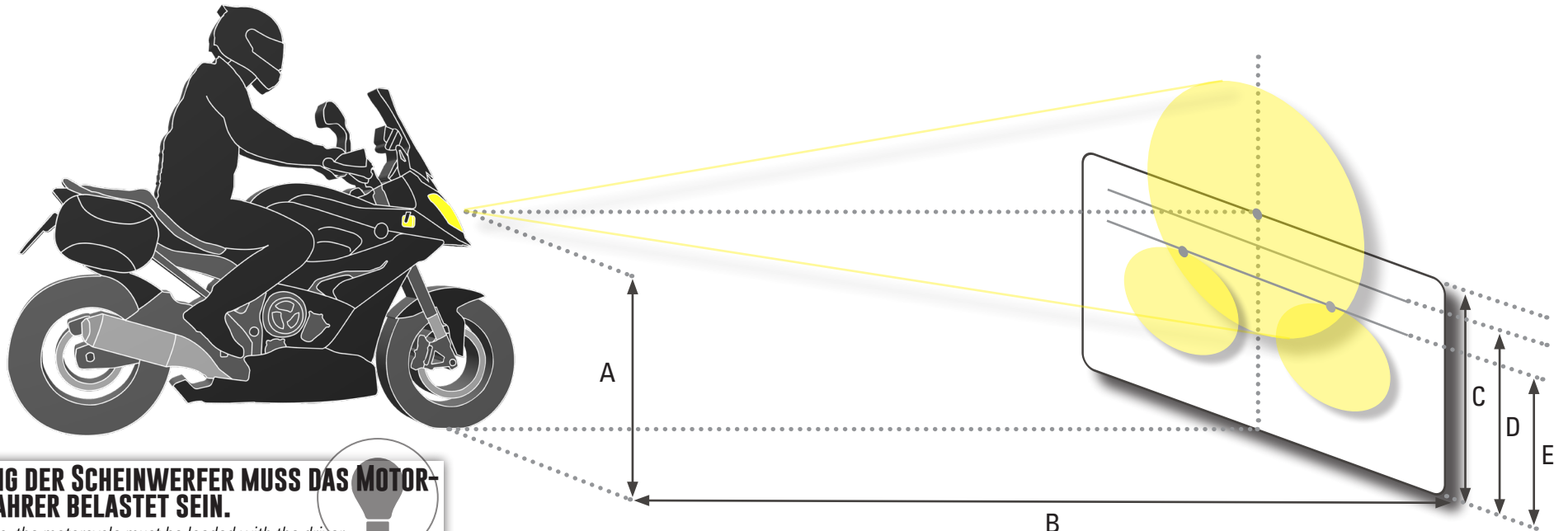
D= Die Hell- Dunkel- Grenze des Abblendlichts 50mm tiefer als C.

the cut- off line of low beam 50mm lower than C.

E= Die Hell- Dunkel- Grenze der Zusatzscheinwerfer, 100mm tiefer als C.

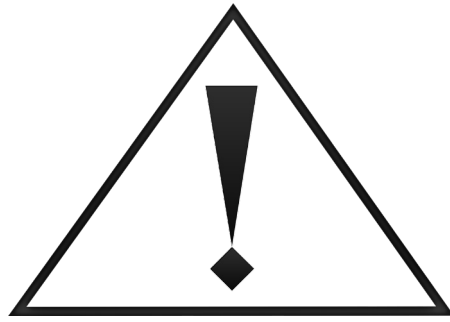
The cut- off line of additional head light 100mm lower than C.

Align the additional head light parallel to the vehicles longitudinal axis.



ZUR EINSTELLUNG DER SCHEINWERFER MUSS DAS MOTORRAD MIT DEM FAHRER BELASTET SEIN.

To adjust the headlights, the motorcycle must be loaded with the driver.



1. Scheinwerfer entfetten und säubern.
2. Träger- und Schutzfolie entfernen.
3. Die selbstklebende Folie mittig positionieren.
4. Folie aus der Mitte heraus zum Rand hinstreichen.
5. Folie mit Heißluftfön erwärmen und über den Rand legen.
6. Überstehende Folie abschneiden.